



REGULAR MEETING

DATE: Wednesday, April 5, 2023

LOCATION: 36 Court Street, Suite 102 (CSRNO Office)

TIME: 4:30 p.m.

MINUTES # 67

1.2. Attendance and Opening of the meeting

Ms. Nicole Somers, Chair of the Board, called the meeting to order at 4:36 p.m. and welcomed everyone.

Members present

BEAULIEU, Bertrand

Mayor of the Regional Municipality of Grand Falls
President of the North West Rural District

LEVESQUE, Josée,

Member of the Executive Committee

MARQUIS, Eric

Mayor of the City of Edmundston

OUELLET, Jean-Pierre, Vice-President

Mayor of the City of Haut-Madawaska

ROUSSEL, Lise

Mayor of the City of Vallée-des-Rivières

SOMERS, Nicole, President

Mayor of the City of Saint-Quentin

Staff present

BELLEFLEUR, Lise

Executive Assistant

CASTONGUAY, Marie-Eve

Chief Executive Officer / CEO

DUFOUR, Catherine

Director of Planning

LEBEL, Richard

Director of the Ecological Residual Materials Management Department

RUEST, Mélanie (Via Zoom, leaves at 17:35)

Regional Strategist

Guests

BÉRUBÉ GAGNÉ, Johanne (leaves at 5:35 p.m.)

OTEM

DUBÉ, Gail

Local Services Manager

3. Disclosure of conflicts of interest

Ms. Somers asked whether there were conflicts of interest. No conflicts have been declared.

4. Approval of the agenda

Resolution No. 1

Following a motion duly moved by Mr. Eric Marquis, seconded by Ms. Lise Roussel and adopted unanimously, it was

RESOLVED That the agenda for the regular meeting of April 5, 2023, be accepted.

ADOPTED UNANIMOUSLY

5. **Minutes of February 22, 2023, regular meeting for approval**

Resolution No. 2

Following a motion duly moved by Mr. Jean-Pierre Ouellet, seconded by Mr. Bertrand Beaulieu and adopted unanimously, it was

RESOLVED To accept the minutes of the February 22, 2023, regular meeting.

ADOPTED UNANIMOUSLY

a) **Matters arising from the minutes**

The Vitalité team will meet with the Board members on May 25. Since Mr. Eric Marquis will not be present, a member of his municipal council will be assigned to attend the meeting.

7. **Minutes of the March 6, 2023, Executive Committee meeting for approval**

Resolution No. 3

Following a motion duly proposed by Ms. Josée Levesque, seconded by Mr. Jean-Pierre Ouellet and adopted unanimously, it was

RESOLVED To accept the minutes of the March 6, 2023, Executive Committee meeting.

ADOPTED UNANIMOUSLY

a) **Matters arising from the minutes**

Motions to be endorsed

Resolution No. 4

Following a motion duly moved by Ms. Lise Roussel, seconded by Mr. Jean-Pierre Ouellet and adopted unanimously, it was

RESOLVED To accept the following resolution which was sent by email on March 7th.

ADOPTED UNANIMOUSLY

- *CSRNO Regional Strategy*
Choice of consultant
RESOLUTION
It was proposed by Ms. Josée Levesque and supported by Mr. Jean-Pierre Ouellet to choose the services offered by the Porter O'Brien agency for the development of the regional strategy of the CSRNO.

ADOPTED UNANIMOUSLY

Resolution No. 5

Following a motion duly moved by Ms. Lise Roussel, seconded by Ms. Josée Levesque and adopted unanimously, it was

RESOLVED To accept the following resolution which was sent by email on March 7th.

ADOPTED UNANIMOUSLY

- *Study of recreational, sports and cultural infrastructures on the territory of the CSRNO*
Validation of the call for tenders and the persons to be consulted

The Executive Committee validated the document, sending it on March 13 to the list below: Mr. Marc Leblanc, Jean-Guy Vienneau, Savoirsphère, Jean-Paul Desjardins, Yves Gagnon, and on the NBON website.

RESOLUTION

It is proposed by Ms. Josée Levesque and supported by Mr. Jean-Pierre Ouellet to send the call for tenders for the study of recreational, sports and cultural infrastructures on the territory of the CSRNO, according to the recommendations described above.

ADOPTED UNANIMOUSLY

Ms. Somers took the opportunity to follow up on the executive committee meeting that took place beforehand during the day, the meeting was related to the study of recreational, sports and cultural infrastructures on the territory of the CSRNO. Only one bid was received from BC2 in collaboration with Source Alliance. A short summary was presented to the committee and the following resolution was proposed and adopted by the executive committee:

RESOLUTION

It is proposed by Mr. Jean-Pierre Ouellet and supported by Ms. Josée Levesque to choose the offer of services of BC2 to carry out the study of recreational, sports and cultural infrastructures on the territory of the CSRNO.

ADOPTED UNANIMOUSLY

The members of the Board therefore endorse the said motion.

Resolution No. 6

Following a motion duly moved by Mr. Jean-Pierre Ouellet, seconded by Ms. Lise Roussel and adopted unanimously, it was

RESOLUTE to choose BC2's service offering to carry out the study of recreational, sports and cultural infrastructures on the territory of the CSRNO.

ADOPTED UNANIMOUSLY

8. Presentation – Guests

Tourism Edmundston & region

A presentation / update was delivered by Ms. Johanne Bérubé-Gagné, OTEM

Following the resolution of last January to accept the agreement with the Edmundston Tourism Office (OTEM), a clause in the contract must be amended as follows:

4.12 OTEM undertakes that this Agreement will apply throughout the territory covered by the CSRNO. Thus, OTEM undertakes to ensure that it has sufficient employees to fulfill its commitments made under this Agreement. To do this, there will be the hiring of an employee for the Saint-Quentin region, the hiring of an employee for the Grand Falls and Vallée-des-Rivières region.

To read as follows:

4.12 OTEM undertakes that this Agreement will apply throughout the territory covered by the CSRNO. Thus, OTEM undertakes to ensure that it has sufficient employees to fulfill its commitments made under this Agreement.

Resolution No. 7

Following a motion duly moved by Mr. Bertrand Beaulieu, seconded by Ms. Josée Levesque and adopted unanimously, it was

RESOLVED That clause 4.12 of the Contract be amended as follows;

4.12 OTEM undertakes that this Agreement will apply throughout the territory covered by the CSRNO. Thus, OTEM undertakes to ensure that it has sufficient employees to fulfill its commitments made under this Agreement.

ADOPTED UNANIMOUSLY

9. Correspondence report

All received the correspondence report by email in advance, no questions were raised.

10. Report on common services activities

The reports will be sent in advance, the questions must be sent to Ms. Castonguay before each meeting in order to be able to give a proper respond to the meetings.

a) Finance

Ms. Castonguay provided a brief update of the grants received as well as a table of contributions – new mandates.

b) Local planning

An update was emailed to Board members.

Resolution No. 8

Following a motion duly moved by Ms. Lise Roussel, seconded by Mr. Eric Marquis and adopted unanimously, it was

RESOLVED That the Chief Executive Officer take the necessary steps with SDR to see if there is a financial grant assistance program available to see if there are funds available to study urban planning services throughout the territory.

ADOPTED UNANIMOUSLY

c) Regional planning (i) Sustainable development, ii) Geomatics)

An update was emailed to Board members.

d) Ecological waste management

Mr. Richard LeBel provided an update on his sector by presenting a PowerPoint.

A second part of the update will be discussed in camera at the end of the meeting prior to the adjournment.

i) Education Component

Newsletter: It was noted that the Education and Ecological Development Coordinator will contact Ms. Somers to collect a message from the President.

e) Economic development

f) Community Development

An update was emailed to Board members.

g) Public safety

Resolution No. 9

Following a motion duly moved by Mr. Eric Marquis, seconded by Mr. Bertrand Beaulieu and adopted unanimously, it was

RESOLVED To accept the list of members of the Regional Public Safety Committee by changing the new name of Deputy Police – Grand Falls Region.

ADOPTED UNANIMOUSLY

Resolution No. 10

Following a motion duly proposed by Ms. Josée Levesque, seconded by Mr. Eric Marquis and adopted unanimously, it was

RESOLVED To accept that the CSRNO sponsor the coffee at the Pan-Atlantic meeting of the police force to be held in Edmundston next May.

ADOPTED UNANIMOUSLY

The CSRNO received an email requesting financial assistance from the Northwest Ground Search and Rescue Association Inc. it was discussed and unanimously decided to send the request to the Public Safety Committee who will be able to assess the importance of the request at their next meeting. Following their decision/instruction, we could write a letter to the province.

h) Tourism promotion

An update / PowerPoint document was presented by Ms. Joanne Bérubé Gagné at the beginning of the meeting at item 8.

i) Regional transportation

Vector 5 will make a presentation on April 26.

j) Cost-sharing – infrastructure, sport, recreation and culture

k) Health

Resolution No. 11

Following a motion duly moved by Mr. Eric Marquis, seconded by Mr. Jean-Pierre Ouellet and adopted unanimously, it was

RESOLVED To accept the grant agreement that was signed on March 28.

ADOPTED UNANIMOUSLY

11. Activity report of the President

Ms. Somers points out that she is returning from vacancy, no report will be presented this month.

12. Chief Executive Officer's Activity Report

Since everyone received the CEO's activity report by email in advance, she does not read it, but highlights a few highlights, including:

- In collaboration with Johanne and Richard, Cain Insurance's annual insurance file that insures buildings, equipment and car fleet to solid waste as well as liability insurance for all sectors is progressing well.
- Municipal tour with Mr. Tom Levesque of emergency measures: 2 municipalities have confirmed; Saint-Quentin on April 24 and Edmundston on April 25.
- A first meeting between the municipal CEOs and the Chief Executive Officer is scheduled for May 29.

13. Administrative affairs, resolutions and proposals

At the beginning of the meeting, Lise distributed Appendix A "Statement of Commitment to the Code of Ethics" which was approved by the Board last February. The document was signed by all members and given to Lise.

a) Agreement on the elimination of residual materials between the CSRNO and the VRF

Resolution No. 12

Following a motion duly proposed by Mr. Jean-Pierre Ouellet, seconded by Mr. Eric Marquis and adopted unanimously, it was

RESOLVED To accept the residual material disposal agreement between the CSRNO and the VRF.

ADOPTED UNANIMOUSLY

14. Other Business

None

15. Next regular meeting of the CSRNO

The next board meeting is scheduled for April 26 at 4:30 p.m.

The meeting that was scheduled for May 24 is postponed to May 25 at 4:30 p.m.

Closed-door meeting

Resolution No. 13

Following a motion duly proposed by Mr. Eric Marquis, seconded by Ms. Josée Levesque and adopted unanimously, it was

RESOLVED That the meeting proceeds in a closed-door session.

ADOPTED UNANIMOUSLY

Closing of the closed session

Resolution No. 14

Following a motion duly moved by Mr. Eric Marquis, seconded by Mr. Bertrand Beaulieu and adopted unanimously, it was

RESOLVED That the in-camera session end.

ADOPTED UNANIMOUSLY

REPORT OF CLOSED-DOOR SESSION AND RECOMMENDATIONS

Follow-up to the strategic plan of the ecological waste management sector.

Resolution No. 15

Following a motion duly proposed by Mr. Eric Marquis, seconded by Ms. Josée Levesque and adopted unanimously, it was

RESOLVED To accept the closed-door report.

ADOPTED UNANIMOUSLY

16. Adjournment

The meeting is adjourned at 7.48 p.m.

.....
NICOLE SOMERS
Chairperson

.....
MARIE-EVE CASTONGUAY
Chief Executive Officer / CEO

.....
LISE BELLEFLEUR
Session Secretary